

No. 2.

Wiesbaden, ben 15. Januar 1897.

II. Jahrgang.

## Die Weihnachts-Karpfen der Familie Papperidg.

Sumoreste bon S. b'Altona.

(Rachbrud verboten.)

Beftern traf ich auf meinem Rachmittagsfpagiergang meinen Freund Bapperich. Er hatte etwas Gebructies an fic, bas ich mir nicht ju erflaren vermochte. Er befand fic augenicheinlich in einer bochgrabig elegifden Stimmung, bie bas Refultat irgenb eines ungewöhnlichen Borgangs fein mußte. Beniger bie berufsmäßige Reu-gier bes Journalsten, als bas burch mehrjahrigen Umgang gepflegte Intereffe an ben Schicfalen ber Bapperich trieb mich, ber Urface feiner Delancholie nachjugeben. Go folau ich es aber anfing, auf Ummegen bagu gu Belangen, er wich mir immer geschidt aus, bis ich mich enticolog, ben Stier bei ben Sornern ju faffen — naturlich bilblich gemeint, benn Freund Papperich hat fich bie Sorner langft abgelaufen.

"Lieber Papperich", sagte ich, "mit Ihnen ift et-was vorgegangen. Sie sind nicht ber Alte. Was ift Ihnen benn, Dann ? Bas ift paffiert ?"

Er öffnete ben Dunb, ichlog ihn wieber, athmete

tief auf und icuittelte bann ftumm bas Saupt.

"Aber Bapperich, mas brudt Gie benn ?" brangte ich wieber. Dir tonnen Sie's boch fagen, Sie miffen bod, ich Sin verfdwiegen !"

"Jamobl, bamit Sie's wieber (in's Blatt) bringen,

"Unfinn unterbrach ich ihn. "Wer wirb benn gleich fo migtrauifch fein. Wenn Sie's nicht veröffent-

bie Sand gegen. Sie find ja auch 'n Menich in ben ge- ba auf bem Beihnachtsmartt alte Fifd. Beiber fteben

"Ja, feben Sie" begann er "es ift eigentlich von bentt !" megen ber Rarpfen ! Soren Sie ! tobtfdlagen lag' ich mich, wenn ich noch einmal einen Karpfen in meinem Dabei ift boch nichts Schlimmes, wenn Sie ihre liebe Saufe bulbe. Das find ja Bestien, nieberträchtige Frau mit zwei Karpfen überraschen. Hoffentlich haben Bestien! Sein Gesicht nahm babet ben Ausbruck fana- sie gut geschmeckt! tifder Bilbbeit an unb er fuctelte brobenb mit feinem

Spagierftod in ber Luft berum, bag ich unwillfarlic einen Schritt von ibm gurudwich.

"Ja. mas ift benn eigentlich mit ben Rarpfen los ?"

fragte ich angftlich.

"Rennen Gie § 223 unb 223 a bes Reichsftrafgefegbuches ?" fragte er mit hobler Stimme und graueners füllter Miene gurud.

36 blidte ibn überrafct an. Collte Papperid, biefer Musbund von Burgertugenb, Moral und Gitte, in Conflitt mit bem gefürchteften Buch bes beutiden Reiches gerathen fein ? Unmöglich !

"Coweit ich mich erinnere, hanbeln bie Baragraphen

von ber Rorperverlegung -"

"Gang recht - Gefangniß bis ju brei Jahren ober Gelbftrafe bis gu eintaufenb Dart und wenn mittels eines gefährlichen Bertzeuges ober mittels einer, bas Leben gefährbenben Behanblung begangen, ober mittelft hinterliftigen Ueberfalls, fo tritt Gefängnig, ftrafe nicht unter 2 Monaten ein", jagte er bufter: Bier ftebt's !" Dabei jog er aus ber Brufttafce bas befannte fleine Buchelchen, in welchem alle Lafter unb Berbrechen nebft ben bagu geborigen Ahnbungen vergeichnet fteben.

"Run, mas haben benn bamit bie Rarpfen gu thun,

und wie tommen Gie - -"

"36 ja nicht, meine Frau, meine Anaftafta - bas ift ja eben bie icheufliche Gefdichte - und bie Augufte - biefer Salunte, ber Souhmacher - auch fo ein Anarcift - ach Gott, ich weiß ja gar nicht, wo mir ber Ropf fteht - na, na, batt' ich boch ber Gunthern ihre Rarpfen gelaffen, mas mar' ich heut fur 'n gludlicher Denich; muß mich aber ber Satan reigen, bag ich fruh licht haben wollen, bann ——"
Ma's soll mir auch egal sein," fiel er mir in's seiner Frau ja auch 'mal ne kleine Ueberraschung bereiten Wort, "veilleicht können Sie mir mit 'n guten Rath an und wie ich ba aus 'm "Weißen Rog" komme, sehe ich am beiligen Abend - na - Sie miffen ja, man will feiner Frau ja auch 'mal ne fleine Ueberrafdung bereiten wissermaßen Berftand hinein gebort."

3ch lächelte geschmeichelt. "Also benn schießen Sie Bferb und ba tauf' ich benn zwei so 'ne Bestien — harl los!"

mit ihren Karpfen, sie rebet mir zu wie "m franken Bferb und ba tauf' ich benn zwei so 'ne Bestien — hergott, verrudt konnte man werben, wenn man baran

"Aber herr Bapperic," fucte ich ibn gu befanftigen.

"herr, wollen Gie mich foppen ?!" fuhr er milb

"Wir haben Gie ja gar nicht gegeffen. Das ift willen, mas geht bier vor ?" ftieß ich beraus. ja gerabe bie Diebertrachtigfeit !"

"Manu ? Gar nicht gegeffen ? Satten Gie benn etwa Eridinen ober Bandmurm. Bei Gifden foll fo etwas nichts Geltenes - -"

"Quatich !" unterbrach er mich rauh. "Die Rarpfen maren gefund wie 'n Gifch im Baffer, ber eine wie ber andere. Leiber zu gesund, zu übermuthig, zu wild, ja-wohl, wilbe Bestien waren's, schlimmer wie reißenbe Bolfe — oh, mir soll noch 'mal Einer mit Karpfen tommen! Rausichmeißen thu ich ibn, verflagen !" -

Entidulbigen Gie, Ber Papperid." ich legte ibm fanft bie Rechte auf ben wuthenb ben Stock fcmingenben Arm, "möchten Sie nicht endlich jum Biele fommen ?! 36 weiß immer noch nicht - bie Rarpfen finb boch fonft gang fanftmuthige, gebulbige Rreaturen, ber Rarpfen bag fie bie Rarpfen, bie Auguste mit einem Sanbtuch ift unter ben Fifden fogulagen ber "olle ehrliche Geemann," vielleicht haben Sie fich verfeben, vielleicht maren bie Rarpfen Becte, bie finb freilich etwas biffig und mit ihnen foll folecht Rirfden effen fein! Saben Gie

"Co fallen Gie mir boch nicht immer ins Bort" braufte Papperich auf "und laffen Sie einen boch aus-reben. Naturlich waren's Rarpfen 'n paar mächtige Dinger von vier, funf Pfund. Alfo meine Anaftafia freut fich febr, wie bie Rarpfen antommen und lagt fie in ein Schaff mit Baffer thun, bamit fie bis jum Abend bubich munter blieben. Ra, Abenbs geht nu' ber Rummel Tos. Gie tennen ben Rlimbim, 's ift ein Jahr fo wie bas anbere, die Rinber freifden vor Freube und unfereins tann Rachts nicht vor Ropfichmergen und Dagenbruden folafen. Deine 3ba machte weniger garm, aber ber Paul führte vor Bergnugen beim Unblid ber Gonee: foube, bie ich ihm ichentte, einen formlichen Inbianerfriegstang auf. Da wenn's benn auch 'n bischen laut bergebt, man ift ja boch mit aufgefratt, wenn man fo bie Freude ber Rinber anficht. Go gegen 8 Uhr mar meine Frau in die Rirche gegangen, eben hatte ich bem Baul ein paar hinter bie Ohren gegeben, weil er mit ben Schneeschuben beinabe ben Chriftbaum umgeriffen batte und 3ba minfelte und hielt fich ben Leib, weil fie ein balb Dutenb Lebkuchen verschlungen hatte, es mar alfo Alles foweit gang friedlich und gemuthlich.

Da boren wir in ber Ruche einen bumpfen Rnall, fo eine Art Detonation und gleich barauf ein Befdrei, bas einem burch Mart und Bein ging. Dann hörte ich Gefreisch — bie garte Stimme meiner Frau — herr! mir schotterten bie Beine, und bie Kinder wurben im Gesicht wie Kreibe! Ich bachte nichts Anberes, als es mare ein Bombenattentat ausgeführt. Bir brei rennen wie befeffen über ben Rorribor in bie Ruche, ich voran, hinter mir ber Paul einen Concefdub in ber Sanb, binter ibm unfere 3ba.

Bas war paffiert ?!

In ber Ditte ber Ruche ftanb unfere Mugufte unb freischte, als wenn fie am Spiege ftede, babei bielt fie bie linte Sand boch wie jum Racheschwur. Ihre rechte Sand fuctelte mit einem Sandtud, als mintte fie einem anrudenden Feinb bas Beiden ber Ergebung gu. Meine unb baber tam es, bag ich, als am anberen Morgen gute Anaftafia bielt bas Beil in ber Sanb und blidte, gleichfalls jammernb, mit verftorten Dienen auf bas freischenbe Dienftmabchen; auf bem Ruchentifd maren

Unaftafta ! mas haft Du gethan ?"

"Mu, au, ub, u b - b - b" beulte Auguste in langen Tonen wie ein hungriger Bolf. Deine Frau brachte nur einige unartifulierte Laute über bie Lippen, wies mit entfegensvoller Miene auf Auguste, bie noch immer bie bide rothe Sanb in ber Luft herumfdlenterte, und bann glitt ihr Blid an bem Ruchentisch herunter auf einen Gimer, beffen ichlammiger Inhalt, burch ein blenbenbes Befen in lebhafte Bewegung gefeht murbe.

Paul beugte fich über ben Gimer und forie bann auf ! "O, jeb, ba fdwimmt ja ber fcone Rarpfen in bem

Ingwischen fanb meine Frau auch halbwege bie Sprache wieber. Mus bem, mas fie gufammenhangelos in wimmernben Tonen bervorbrachte, ging bervor, auf ben Tijd nieber bruden mußte, mit bem Beil burd ein paar fraftige Golage auf ben Ropf betauben wollte. Der Rarpfen, eine gang wilbe Beftie, hatte fich nicht fo traftieren laffen wollen, er batte gezudt, bie Mugufte batte auch gezudt und fo mer bas Beil mit ber ftumpfen Gette, auf bie Sand bes Dienftmabchens niebergefauft. Da meine gute Frau in Ungelegenheiten bes Saufes eine etwas energifde Sanbidrift idreibt, mar bas Bebegefdret bes Dabdens einigermaßen ertlarlich. Der Rarpfen batte bie Berwirrung benutt und hatte fich von bem Tifc weggeschnellt, birett in ben nabestehenben Gimer mit bem Spulmaffer binein.

Gben wollte ich auch einen neugierigen Blid auf ben luftig im Spulmaffer platidernben Attentater werfen, als ploglich wieber gellenbe Schreie aus ben Reblen ber Meinen, benen fich auch Augufte vertrauens. voll anichloß, bie Luft burchgitterten. Baul, fürchterliche Range, hatte unverfebens ber 3ba einen Stoß mit feinem Soneefduh verfett, baß fie fich auf ben Theil ihres Rudens fette, wo berfelbe aufhort, einen falonfabigen Ramen ju fuhren. Und mobin hatte fie fich gefest? In bas Schaff, in welchem noch ber zweite Rarpfen feines Enbesichicffals martete. Frau, Junge, Dienstmabden und ich fturgen bingu ein mirrer Rnauel - bas Schaff fturgt um, ber Rarpfen emport mit bem Schwange ichlagenb, liegt auf ber Diele, gleite aus, trete ber Beftie auf ben breiten Ruden und lege mich baneben.

Gine finnlose Buth ergreift mich, ich pade bas Ungethum und ichleubere es gu feinem Rollegen in ben Spuleimer, bag bas graue Fettmaffer boch auffprist. Raturlich ging bas Winfeln meiner theuren Gattin nun in eine andere, etwas fraftigere Tonart über. Deine Rinber hatten fich bereits aus ber Ruche gefchlichen ich folich mich auch balb binaus.

Den anbern Tag borte ich - ich habe nicht bas Berg gehabt, meine Frau barnach ju fragen - baß fie bie Rarpfen unferer Bafdfrau gefchenti bat, bie am erften Beihnachtsfeiertag fruh gum Gratulieren tam.

Bir mußten uns am beiligen Abend mit Butter.

fonitten begnügen.

Meine Stimmung tonnen Sie fich mohl ausmalen, ber Souhmadergefelle mir ein paar neue Stiefel brachte, ihm biefelben an ben Ropf marf, weil fie mich brudten.

freischenbe Dienstmabden; auf bem Ruchentisch waren So! Und nun tommt § 223 und 223 a bes Straf-fcauberhaft! — frifche Blutspuren. "Um Gotteß- gesehbuchs. Hier feben Sie biefen Wifch! Den fcreibt

mir ber Schuhmacher, er will mich beim Staatsanwalt ungeachtet feiner Berehrung ber eigenen Gattin gegens

gefcmiffen !

au!

tn :

rau

pen,

noch erte,

nter

ein

rbe.

uf ! bem

los

or.

tuch ırdı

Ute.

idt

atte auf

eine

pas

bes

atte

ifd

men

auf

iter

ben

118#

bie

nen

auf

ört,

hin

tody

ete.

ber

auf

ten

oas

ben

ßt.

un

ine

as

fte

am

ers

en,

en

te,

tf.

Es ift foredlich! Run miffen Gie Alles! Meinet= wegen tonnen Gie's in bie Beitung bringen, bamit Beftien gewarnt merben.

Die wieber Rarpfen !"

Mit einem Blid tieffter Melancholie reichte Bap= perich mir bie Sanb und wenbete fich feinem Beim gu.



## Wenn man im Dunkeln küßt.

Amerifanifche Sumoreste von Richard Rebfielb

By jove: ber beutige Tag gebort ju ben iconften meines Lebens, ich fage, ju ben iconften Tagen meines Lebens ! Dein Schaufpiel murbe aufgeführt, bas Saus war gum Brechen voll, und bas Stud gefiel außerorbent: lid. Das Bublitum rafte formlich por Entguden . . . fpenbete Rrange und Blumen . . . alfo ein burch= fclagenber Erfolg.

Ginen Tag nach ber Aufführung meines Bertes fprach bei mir eine Deputation ber fconften Damen

unferer Stabt por.

"Dear Sir," begann bie Rebnerin, "Gie find ein großer Mann."

3d verbeugte mich.

Sie find bie Bierbe ber Bereinigten Staaten ! fuhr fie in ihrer geiftvollen Rebe fort. Buftimmenb perbeugte ich mich neuerlich.

"Sie find ber Liebling aller Frauen und mir er: icheinen bei Ihnen, um unferer Berehrung und fur ben

großen Deifter Ausbrud gu geben."

"Der iconfte Lohn meiner beicheibenen Leis ftung," ladelte ich gefdmeidelt und verbeugte mich abermale.

Dir miffen, bag Gie verheirathet finb." Die Damen feufzten. Much ich ftobnte.

"Allein tropbem, ober richtiger, gerabe beshalb finben wir ben Duth, an Sie bie flebende Bitte gu richten, jebe Gingelne von uns jur Erinnerung an biefen unvergeglichen Tag (bier folug fie bas Auge nieber) mit je einem Ruffe beehren gu wollen !"

Damen ichamig gur Erbe. Rur ich allein bielt bie Du, Du Ungeheuer. . . . " meinigen weit offen und fand, bag bie Unwefenben,

Mde, wie jum Ruffen ericaffen ichienen.

"Wenn's aber meine Frau erfahrt ?" frug ich mit bebenden Lippen.

Bertrauen Sie ber Schweigfamteit ber Frauen!"

mar bie beunruhigenbe Antwort,

Richtsbestoweniger faßte ich ben egoiftifden Ents folug, ben Bunfo ber Damen ju erfullen und fie burch meine Ruffe gludlich machen gu wollen.

36 liebe gwar meine Frau außerorbentlich, ja, by jove, allein ber Dann ift noch nicht geboren, ber

anzeigen, ich batte ibm beinabe ein Muge aus bem Ropfe uber ben feurigen Bliden und bem hinreigenben Rauber von funfundamangig munbericonen Dabogen gu miberfteben vermöchte . . .

"Goddam," rief ich mit fugem Schouer, "ich thue anbere Leute por ben Rarpfen, por biefen icheuglichen es, und wenn ich in Folge beffen birett in bie Bolle fahren mußte !"

> Die Mabden brachen bierauf in ein foal-lenbes Gelachter aus. Was ift ben Mabben nicht laderlid ?

> Laffen Sie bie Borbange berunter," bat bie Sprecherin ber Deputation, "benn folieflich find wir ja boch nur Dabden."

Much biefem Bunfc entfprach ich. Gin beiger, feuriger Ruß mar mein Lohn. Dann tam ber zweite Engel baran, ber britte vierte unb so fort. . . . Rie mar ich von Bein trunten allein - bei Gott - von biefen Ruffen marb mir orbentlich fominbelig. Der elfte Rug, ber amolfte . . Sier versagte bereits meine Burechnungsfäbigteit: ich vermochte nicht mehr weiter au gablen. . .

Rach jebem Ruß öffnete fich bie Thur und jebesmal verlieg ein Mabden bas Bimmer.

Ploblid wirb ber Borhang aufgeriffen, bas Bimmer war leer und vor mir ftanb - mit gitternben Sanben ichreib ich es nieber - meine Gattin, bie Theuere. . . . By jove, ich gitterte wie Efpenlaub. Riemals merbe biefe Ggene vergeffen.

3d warf mich ihr zu Fugen und füßte ben Saum ibres Rleides.

In biefer mannlichen Bofe erwartete ich mein TobeBurtheil.

Meine Fran bagegen lacte wie befeffen; fie bielt fich buchftablich bie Seiten vor Lachen. . . .

"Reingefallen, dear Sir," rief fie buftenb por Laden, grunblich aufgefeffen, dear Ricarb . . .

3d weiß nicht, ob ich gewöhnlich ein geiftreiches Beficht made, allein bag mein Auge bamale gerabegu blobfinnig in Belt blidte, barauf will ich gern einen Gib leiften.

"Wir find fdmablich aufgefeffen, lieber Berr," wieberholte meine Frau noch immer lachenb.

"Wiefo ?" frug ich.

Das Gange mar nur ein . . . Trick. Da ich weiß, bag Du ein eingebilbeter Ginfaltspinfel bift, lub ich bie Dabchen ju mir ein. Als ber Borhang geichloffen war, folich ich mich auf ben Fußspiten in's Bimmer, und mahrend bie Dabden einzeln fich ent-Bei biefen Borten fentten fich bie Augen aller fernten, mar ich es, bie Dir bie Ruffe verfette, jamobl,



## Ceremoniell.

Barun al Rafcib traumt' einmal, Er hatt' verloren einen Bahn, Balb b'rauf erwacht im finftern Saal, Fing angftlich er ju bruten an, Und endlich wedte feine Leut' er Und fcidte um zwei Zeichenbeuter; Dann ftellt bem eiften er bie Frag': Bas mohl ber Traum bebeuten mag. "Er fagt bir," fprach ber Chiromant, "Hinfterben die, die bir verwandt; Die einen balb, bie and'ren schnell, Doch feiner nach bem Cer'moniell, Da nun ber Tob in feiner Art Willtommen je geheißen warb Und fich nicht icheert ums Cer'moniell, Go bat ben Chiromanten fonell Mit Schimpf und Schand man fortgejagt Und b'raauf ben anbern befragt. Der fpricht nach turgem Bogern : "Derr! Gin langes Leben Gott gemahr, Den Deinen all' ber gangen Sippe, Und fout fie por bes Tobes Sippe : Doch langer Beben gemabrt er bir. Dies icheint bes Traumes Deutung mir!" Der Gurft, von biefem Spruch entgudt, Dem Geber eine Ctlavin fcidt. Bei Soben wichtig ift bie Beife, Bie man fervieret bitt're Gpeife. Flob.





Angenehmer Beitvertreib. Baft: "Reliner, bringen Gie mir ein Beeffteat, aber ein recht großes, ich muß namlich bier auf 'nen Befannten warten!"

Ehrlich. Behrer: "Ber hat bir bei bem Auffatz geholfen, hans?"
— hans: "Riemand! — Lehrer: "Sei ehrlich, hans, hat bir nicht bein alterer Bruber geholfen?" — hans: "Rein!" — Lehrer: "Dann haft bu alfo ben ganzen Auffatz allein gemacht?"
— hans: "Rein, er hat ihn allein gemacht!"

Beim Photographen. "Bas? Das foll ich fein? Das ift aber boch ein miferables Bilb!" — "Bft, meine Gnabige, nicht fo laut! Der Apparat ift febr empfindlich!"

## Bestätigung

(Mus einem Beitungs-Roman.) Mugen, "das Recht, bas du beansprucht, gilt auch für mich. Der Rampf ift begonnen, und, sei gewiß, ich werde ihn bis ans Ende fortsetzen!"

(Fortsetzung folgr.) Bebantenfplitter.

Berfuce nicht, bich auf beinem Stedenpferbe burchs Leben gut folagen; es wird nie etwas abwerfen, außer — bich felber. Soflichleit ift nachficht in fleinen Dingen.

Im Omnibus. Fritiden gablt jeht funf Jahre und fitt mit sorgenvoller Miene auf bem Schoof seiner Mutter, als ber Condukteur in das Innere des Wagens fleigt und das Fahrgeld einsammelt. Als ber Mann an Fritchen vorübergeht, bemertt ber Rleine mit lauter Stimme: "Mama, wann foll ich benn fagen, daß ich noch nicht vier Jahre alt bin?"

Die Mrme. "Mein Sohn will heirathen. Ich bin furchtbar ungludlich darüber!" — "Aber warum benn, liebe Freundin?" — "Ja, wiffen Sie, feine Frau hat eben gar nichts — nicht einmal weite Aermel!"

Rach ber Letture einer realiftifchen Dichtung. Lagt bas Lafter nur regieren — Bringt uns auch ben Schmut recht nah! - Boefie auf allen Bieren - Das war freilich noch nicht ba.

Better: "- ja, in ber letten Beit habe ich die Gewohnheit angenommen, mit mir felber ju fprechen!" — Coufine: "Ach, bas muß fcredlich fein!" Boshaft.

Im Bartegimmer bes Bahnargtes. Junger Mann (zum aufwartenben Diener): "Sie, bas Bahn-gieben thut wohl furchtbar weh?" — Diener: "Nicht im geringsten, haben Sie nur teine Angst!" — Junger Mann: "Ra, aber horen Sie boch, ber Berr, ber eben bor mir hineinging, ichreit ja immerfort "au !!" — Diener: "Ach, bacum beunruhigen Sie fich nur nicht, bas thut er nur, weil mein herr bei seinen Operationen immer Bige gu machen pflegt !"

Aus Erfahrung. "Berr Birth, was tonnen Sie mir empfehlen?" "Sehr ichones Goulaich — gang frisch fertig!" "Ach, ju Goulaich hab' ich tein Bertrauen!" "Barum?" "3d bin namlich felbft Waftwirth !"

Beim gegahlt. Frau von Leerfad (welcher in Gefellichaft ein herr vorgeftellt wird): "Ach Sie find ber Raffirer von Muller und Sohn! Da werden Sie meinen Diener tennen, der öfters Baaren bei Ihnen abgeholt hat!"

Raffirer: "Bebaure, ich bin in der Abtheilung für Baarzahlung !"

Drudfehler.

(Aus einem Romon.) "Nachbem ber Oberförster feine An-gelogenheiten geordnet, trat er bie ichon langft geplante Reise nach ben Rarpathen an."

Deplagiert. Griter Lieutenant: "Na Ramerab, wie haben Ihnen bie Liliputaner gefallen?" — Bweiter Lieutenant: "D, riefig, riefig!"

Unfere Dienfiboten. Röchin: Roch eins, gnabige Frau, find Gie aberglaubig? Dame: Barum benn? Rochin: 's is nur wegen bem, weil Gie feit Beib. nach ten meine breigehnte Gnabige finb.

